

# DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre . . . 8 korona. — Félévre . . . 4 korona.  
Negyedévre . . . 2 korona 50 fill.  
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:  
**Bárvárh Gyula.**

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
Igmándy-utca 60. szám.  
Kéziratot vissza nem adunk.  
Nyilt-tér garmond sora 40 fill.

## Gazdatisztek küzdelme a létért.

Már nagy idő óta izgalomban tartja a gazdatiszti körököt bizonyos törvényes intézkedés, a mely a legbizonytalanabb jövőbe taszítja azokat, a kik csupán hosszas, rendszerint igen hasznos gyakorlat alapján tették magukat érdemes tagjaivá hivatásos testületüknek, de körülményeik nem engedték, hogy képességüket az oklevélre alapítsák. Az ily gazdatisztek a közel jövőben (1906. július 1-étől) már állami törvényhatósági, községi, egyházi alapítványi, hitbizományi stb. birtokokon, valamint rendszerint olyan nagyobb gazdaságokban se működhetnek, a melyeknek évi adója a 3000 K.-t meghaladja! és csak annyi tekintettel van a törvény a már működő ily gazda-

tisztekre, hogy ugyanazon birtokon vagy ugyanazon birtokos által alkalmazhatók, de másutt és más által — nem.

— Tehát a legnagyobb sérelmet a jelzett körök abban látják, hogy a törvény a legridegebb visszaható erővel ruházta fel s így a kik jó hiszeműleg léptek e pályára s bármily hosszú időt töltöttek is azon, ki van annak szolgáltatva a sors bizonytalanságának, de még mostani alkalmazójuk szeszélyének is.

A jelzett gazdatiszti körök tehát minden áron arra törekcszenek, hogy sorsukat törvényes alapon javítsák és pedig egyrészt a törvény hézagait a provokáló miniszteri rendelet által akarják pótoltatni, a maguk sulyát és érdekeit pedig egyesülés útján biztosítani.

Mindinkább közeledik a kritikus

határidő (1906. július 1-je) annál nagyobb gondot ad a nem-okleveles gazdatiszteknek a kétséges jövő. Nem csoda tehát, hogy lázas tevékenységet tapasztalunk az egész vonalon. Gyűlést gyűlés követett, míg végre megalakult néhány héttel ezelőtt Budapesten a Gazdatisztek Országos Nyugdíj és Álláselhelyező Egyesülete, melynek praktikus céljai a nevében már benfoglaltatnak. Az egyesületnek a testületre kiváló fontossággal bíró ügyei vezetését oly kiváló egyének vállalták el, mint gróf Szapári Pál elnök, Szluha István országgyűlési képviselő dr. Horváth József kiváló gazda és Merza Márton, a „Magyar Gazdák Lapja“-nak felelős szerkesztője és tulajdonosa, az egyesület igazgatója minőségében.

Az egyesület vezetősége a nagy körültekintéssel készült s a szaktársak minden jogos érdekére kiterjeszkedő

## A vármegye mulat.

Irta: **GOTTIER LAJOS.**

A megyebál-bizottság alakuló gyűlésén, a melyet a vármegye kis termében tartott meg a vidék telivér ifjusága (husztól ötvenig), általános ribilliót okozott a Hodáros Imre indítványa, a melylyel Turbakáj Bogdánt a rendezőség tagjai közé fölvétetni kérte.

Kalászos Kalász Endre a bálbizottság alelnöke, ingerülten pattant föl az elnöki székből, melyet gróf Borusházy főispánnak, a rendező bizottság távollévő elnökének megbízásából foglalt el.

— A nagyapja még ostornyelet és suvikszot árult Baladnyán, a falu végén! Mi meg egy bizottságban legyünk a vén gircucz

unokájával.

— A vén gircucz unokája megvette egy fél millióért a Csatlókayak ősi birtokát, szolt Hodáros Imre, mialatt sóhajtvá gondolt arra az ötszáz forintokra, a melylyel a gazdag örmény a megyegyűlés bankettje után következő ferblizés alkalmával segítette őt ki „pillanatnyi“ pénzzavarából, három királyok napján mult egy esztendeje.

— Azért mégis parraszt marrad! Replikázott rá Kalászos, alispánhoz illő hangsúlyozással ropogatva az r betűt.

A heves lefolyású bálbizottság üléséről, történelmi igazság kedvéért, az utókor részére különben csak annyit jegyezhetünk fel, hogy a hangulat megoszlott. A társaság egyik része határozottan Turbakáj felvétele ellen szavazott, míg a másik rész fel akarta venni a rendezőség tagjai közé. Ez utóbbi pár-

tot ismét két titkos alosztályra lehetett osztani. Az a) alosztály tagjai voltak azok a többé kevésbé kékvérű gavallérok, a kiket némi nemű pénzbeli kötelezettségek kapcsolnak a gazdag örményhez, míg a b) alosztályt kizárólag azok a nemes ifjak képezték, a kik ezeket a kötelezettségeket a közel jövő óhajto módjában látták lebegni lelki szémekkel maguk előtt.

A dolognak az lett a vége, hogy Turbakáj Bogdánt szótöbbséggel felvették a rendezők diszes sorába.

— Mondjuk ki, hogy spieszburger-bált rendezünk és szólítsuk fel a csizmadia ezéhet is a részvételre, szolt Kalászos, elkeseredve a gyűlés határozatán.

— Csakhogy akkor kár volt Borusházy grófnét bálanyának felkérni. Megtette volna Csupor Handziné is. Ezt Muravary Gábor

## A hirneves Béka boltosnál Pécssett

Az új esztendő alkalmával rendkívül olcsó árért kapható valódi szép Blous ruhára való selyem 40 kr. méterje, finom Tennis flanel 16 kr., továbbá női ruhaszövetek 20 kr. 25—30 és feljebb. Szönyegek mindenféle nagyságban 1 frt. 50 kr. és feljebb.

alapszabályokat megerősítés vegett a belügyminiszteriumhoz már beterjesztette s most a legnagyobb szorgalommal az igazgatási előintézkedésekkel van elfoglalva. Mindent elkövet, hogy 6000 művelt magyar családot megmenthessen a sötét sors bizonytalanságától, sőt tán nagyon is valószínű mostohaságától.

De a vezetőség nem bír el emberfölötti munkát, csak akkor lesz teljes sikere törekvéseinek, ha minden veszedelemben forgó gazdatiszt nemcsak jajveszékkel, hanem ki is veszi a maga részét nagyerejű közös tevékenységből. A vezérferfiak fel is szólítják ezennel lapunk útján Magyarországon összes nem-okleveles gazdatisztait hogy az egyesületbe okvetlenül belépjenek.

Minden szükséges tudnivalóval, utbaigazítással, írásmintákkal szolgáltatásra áll úgy az egyes kartársaknak, mint a körzeteknek a Gazdatisztok Országos Nyugdíj- és Állás elhelyező Egyesületének igazgatója: Merza Márton (Budapest, VII., Baross-tér 14. sz.). Kívánatos, hogy a vezetőség figyelmeztetését meghallgassa a 6000 családapa, a kik a maguk és övéik érdekében most cselekedni... kötelesek.

### Értesítés.

**Felkérjük mindazon tisztelt előfizetőnket, kiknek elő-**

**fizetése lejárt, hogy azt mielőbb megújítani sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében akadályok merüljenek fel.**

## H I R E K.

— A „Szigetvár“ hadihajó parancsnokának levele, melyet városunk képviselőtestületéhez intézett a következő:

*Polgármester és városi képviselőség*

*Szigetvár.*

Ö Felsőge „Szigetvár“ hadihajójának második felszerelése alkalmából a parancsnok és a tisztikar Szigetvár városa képviselőségének örömmel hozza tudtára, hogy a halhatatlan hős iránti kegyeletből származó ajándékait tiszteletben tartani, Zrinyi emlékét, valamint hadi tengerésztünk magas tiszteletét ápolni legszébb és legszentebb kötelességei közé sorolja.

Együttal fogadják legszívélyesebb szerencse kívánatainkat az év-forduló alkalmából.

*Parancsnok és tisztikar.*

A város képviselősege erre a következő választ küldte Polába.

*Cs. és kir. hadi tengerészet Nagyjérdemű parancsnokának és tisztikarának*

*Póla.*

Szives megemlékezésük hazafiúi büszkeséggel és leirhatatlan örömmel tölti el szívünket, fogadják érte köszönetünket azon hő kívánattal, hogy a „Szigetvár“

hadi hajót második utra kelésében is kísérelje az Isteni gondviselés, hogy ismét szerencsésen térhessen vissza!

A „vizontlátás reményében“ üdvözljük és boldog új-évet kívánunk a mélyen tisztelt parancsnok urnak és tisztikarnak.

*Szigetvár város képviselősege.*

— **Megszűnt a vármegyei gyámpénztár.** Január 1-től kezdve a vármegyei pénztár és gyámpénztár megszűnt, figyelmeztetjük a közönséget, hogy ezentúl, ha bármi dolguk lesz a gyámpénztár vagy megyepénztárral levelezéseiket a kaposvári kir. adóhivatalhoz intézzék. A kaposvári kir. adóhivatal 1/1-től kezdve a vármegye székház épületében a volt megyei pénztár helyiségeiben van.

— **Elfogott vadászó.** A múlt hó 27-én este 7 órakor a szuloki pénzügyőrök a patosfai erdőben 2 orvadászt vettek észre, kik közül egyik elfutott a másikat Takács István visnyeai lakost azonban elfogták és tőle 2 csövű lőfegyverét töltött állapotban elkobozták. Kihallgatásakor azzal védekezett, hogy a szükség kényszerítette orvadászatra, mert napszámba nem mehet és családjának nincs mit ennie.

— **Tanítók sorsjátéka.** A „Magyar Tanítók Takaréka és Hitelszövetkezete“ ismételt tanujelét adta annak hogy a maga elé tűzött nemes céljának megfelelni kíván. A tanítók hitelkérdéseinek kielégítésében már eddig is váratlan sikereket ért el. Ujabbán egy lépéssel tovább haladt és a m. kir. pénzügyminiszteriumtól engedélyt kért és kapott, hogy a magyar tanítóság emberbarát intézményei részére és az Ujságírók-Egyesülete segítőegyesülete javára tárgysorsjátékot rendezhessen. A sorsjáték előmunkálatai már megkezdődtek. Részletes tájékoztató január hó folyamán várható.

főjegyző mondotta, a „vármegye pennája“, általános derűtséget keltve megjegyzésével Csupor Handziné ugyanis arról volt híres, hogy a legjobb cigánypecsenyét nála lehet kapni a kofasoron.

Az igaz, hogy az öreg Turbakáj Kristóf még ostoronyelet és suvikszot árult a faluvégi kis boltban, a baladnyai parasztnak csak hogy az a kis bolt vetette meg Turbakáj Bogdán mostani gazdagságának az alapját. A Kristóf fia, Kajetán már földeket vásárolt és lovakkal kupeczkedett s ez is sokat hozhatott a konyhára, mert a Kajetán fia, Bogdán, a ki Magyar-Óvárrott végezte a gazdasági akadémiát, ezelőtt két évvel, mint már tudjuk, ötszázezer forintért vette meg a Csatlókayak családi birtokát.

Özvegy Csatlókayné pedig (kiskunvári

„unósi Margit. Kék mezőben ezüst sas, szájában hét arany kalász, fején öt pontos korona) fölment a fővárosba s ott, vagyona romjain, női divatszalonit nyitott. Ezt a halhatlan botrányt soká nem tudták megemésztetni a vármegye urai familiái, a melyek mind atyafiságban voltak a Csatlókayakkal. S ha egy idegen vármegyebeli kérdezősködött az özvegyről, nem tudva, hogy minő változás állott be sorsában, annak egész megbotrányozva felelték:

— Jaj! hadd el! boltja lett neki! S aztán sietve tértek napirendre, e kényes tárgy fölött.

Turbakáj Bogdánal különben elég jól megfértek a megyebeli urak mindaddig, a míg nem kellett magukkal egyenrangunak tekinteni.

S ezt állította élére a hálbizottságba

való beválasztás kérdése. Az igaz hogy a gazdag örmény soha se járt igen utánok s ritkán találkoztak vele. Ő megvolt a maga csöndes visszavonultságában, Csatlókán. Gazdálkodott, dolgozott napestig s gyarapodott szépen. Ha néha bevetődött valami ügyes-hajos dologban a megye székhelyére s összejött a többi urakkal, eltöltött velük egy kis időt a nagy vedéglőben, aztán befogatott és hazament.

A nagyvendéglőben, mondom, mert a a gentrikaszinóba nem hívták maguk közé. Oda csak a kiválasztottaknak volt belépésük.

A bál estéjén egymást érték a pompás fogatok a megyeház kapujában. Azt a négy pejt kellett látni, a mely az örmény kocsiját röpitette be Csatlókáról. A czifrán kiterem-

**Kemény Mór**  
**PÉCS,**  
**Városház épület.**

**Jäger ingek és nadrágok**  
téli-és vadász-harisnyák, kesztyük és meleg száruk  
**nyakkendők és férfi fehérműekben**  
**a legnagyobb választék.**

— **Tolvaj a fa tetején.** Ugyancsak megvolt lepvé *Luczmann* János peterdi korecsmáros a m. hó 29-én hajnalban. Mert amint felpillantott a szederfára egy alakot látott ott ki a fán ülő csirkéket zsákba dugdosta. Természetesen le szólította *Luczmann* a csirke tolvajt a fárol és át adta a csendőröknek. Ekkor kiderült, hogy a tolvaj *Csire* János foglalkozás nélküli csavargó. Ki igen örült, hogy a csendőrök kezébe került, mert ugymond most legalább be lesz zárva és lesz kosztja meg lakása. Kivánsága, csakugyan teljesült is, mert most a helybeli járásbírósnál lakik.

— **A Polgári Casinó Szylveszter estélye,** úgy mint minden évben most is, szép estélyt rendezett a Polgári Casinó, tagjai részére. Nagyszámu közönség gyűlt egybe, de ez alkalommal bizony szüknek bizonyultak a casino termei, mely azonban azt a fesztelen és derült kedély hangulatot mely az egész estélyen végigvonult egy cseppet sem hátráltatta. Nyolcz óra után vette kezdetét a sikeresen összeállított műsor melynek rendezésében *Hoffmann* doktor kezére ismerünk kinek huzgolkodása és önzetlen fáradozása határt nem ismer. *Schnur* Etelka lépett először az emélvényre egy monológot adva elő ügyes alakítással, melyért általános tapsot aratott. Helyiérdekű couplékat adott elő *Herczeg* Ernő melyen a közönség jól mulatott és ezeket még egy komikus ének számmal meg kellett toldania, melylyel nagy tetszést ért el. *Weisz* Riza és *Adler* Sándor dialogot mutattak be elég szép sikerrel. Majd *Réitter* József mutatta be remek hegedü játékát, általános tetszés közepette. A zsoke hölgyek következtek most *Levin* Kornél, *Steiner* Józsa és *Grünhuth* Olga. Egy keringőt és a Cziterás és Katalin operettekbel adtak elő részletet, melyel a szó igaz értelmében meghódították a hallgatóságot. Temperamentumos mozgásukkal és prezis előadásukkal óriási taps és éljen vihart arattak. — *Lauffer* Jenő a „Kis-Kohn“ dalmára jó sikerrel couplézott. Bűvész mu-

latványok következtek most, melyet *Nicsovics* Vazul meglepő sikerrel mutatott be, általános derültséget és tetszést idézve elő. — Majd a műsor végpontja a *Barrison* lányok következtek. Az öt bajuszos fenelánynak komikus kecses mozdulatai és énekük sem maradt hatás nélkül. — Most pedig a tánc vette kezdetét, mely csak az új év első napjának regelén ért véget. Éjjelkor a bigotphonos banda felvonulása jelezte az ó év elmúlását és az ujesztendő beköszöntését, mire a jelenlevők siettek egymásnak a legboldogabb ujesztendőt kivánni. Szóval a Polgári Casinó vezetősége ismételve egy élvezetes estélyt rendezett tagjai részére, melyen mindenki, tekintettel az ott uralkodó fesztelen hangulatra a lehető legjobban érezte magát.

— **Fürdés az Almásban új évkor.** Jól kezdte meg ez új évet *Várdai* János hobbi cipész. Mert kelletténél többet szedett be a jóból és rózsás szimben látta a világot. Amint a vasuti töltésen az örháznál nem éppen katonás lépésekben haladt, egyszerre csak érezte, hogy megingott lába alatt a talaj és ő a vízbe potyánt. Már fuldokolni kezdett midőn az oda siető *Csenterics* Pálya ör kivonszolta a vízből. — Természetesen a jéghideg fürdő kijózanította az atyafit és érdekes, hogy először nem élete megmentőjének mondott köszönetet, hanem azt kérdezte, hogy hol a borom? A zsebében 1 üveg bor volt és csak annak örült, hogy az megvolt épségben.

— **Megtérés az orvosi tudományban.** Igen érdekes megtérést észlelünk egy régi orvosi elmélethez, egy fővárosi orvos gyógy-módjában, a mely föltünően kedvező sikerei révén a társadalom legjobb és legműveltebb köreiben gyorsan polgárjogot nyert és rohamosan terjed. Ezen gyógy mód a vöröggyítás (Hemopatia), amely kizárólagosan a vér gyógykezelésével gyógyítja a neurastériát és egyéb idegbajokat, az aszthmát, gyomor, szív és vese betegségeit, a köszvényt, még pedig sokkal tartósabban és biztosabban, mint bármily más újabb gyógy mód

vagy gyógyfürdő. E gyógy mód megállapítója dr. Kovács J. fővárosi orvos, a ki az évezredekben át uralkodó humoralpóthologia elveihez visszatérve, csakis a test nedveinek káros elváltózáiban keresi a betegségek keletkezését és ezeknek gyógykezelésében a a beteg szervek gyógyulását. Elért bámulatos eredményei tudományos hitelvétf legfényesebben igazolják, mert néha a legválságosabb betegeket hozott rövid idő alatt tartósan rendbe. Dr Kovácsnak Budapesten V., Váci-körut 18. sz. I. em. egy e czélnak szolgáló rendező intézete a hol naponta fogad betegeket.

— **Gólya a börtönben.** Hiába hessegetik azt a csunya gólya madarat mindenünét. Felkeresi az akit akar, bárhova bujnak is előle. Nő de elmondjuk a történetet. *Barics* Anna sz. Iörinczi lakosnő jelentést tett a csendőrörsön, hogy mult hó 29-én szobájából két cigány asszony 86 kor készpénzt ellopott. Ezen jelentésre nyomban hozzá is fogott *Béres* Ferencz csendőr őrmester két csendőrrel a nyomozáshz. Sikerült is nekik *Almamelléken* egy egész karaván németországi hárfás cigányt elfogni. Kikre a fenn említett tolvajláson kívül, különösen az asszonyokra *Brandtner* Mária, *Brandtner* Erzse és *Annára*, kiderült az is hogy Szigetváron *Frech* István helybeli aranyművestől 1 drb arany 1 drb. ezüst gyűrűt és 1 pár fülbevalót elloptak. Azonkívül *Bárvárh* Károly órás és ékszerész-től *Brandtner* Mari egy 12 kor. értékű arany gyűrűt akart ellopni, de ott rajtvesztett mert tetten érték és kilóditották az üzlethől. A tolvaj asszonyok a helybeli kir. járásbíró-ság börtönében vannak. És csak azért nem lettek még az ügyészséghez kísérve mert *Brandtner* Marit a gólya látogatta meg börtönében és egy egészséges leány gyermeknek adott életet. — A furesa új évi ajándékra a börtönőr nem számított és fejét csóválva csak annyit mondott, hogy ejnye—ejnye!

— **Elfogott tolvaj** Lapunk multkori számában megírtuk, hogy a pécsi *Neudlinger* czég egyik utazó ügynöke *Singer*, a n.-ladi bírótól 610 koronát ellopott és megszökött. Mint értesülünk a tolvaj vigézet *Csáktornyán* letartoztatták.

— **A „Petőfi asztaltársaság“** karácsony másnapján rendezett multságán felülfizetek a kevetkezők: *Ferencz* Dávid 3 K, *Krivának* József 2 K 40 f, *Hackel* Pál, *Fabri* József 2—2 K, *Gyenis* Lajos 1 K 20 f, *Berkes* József, *Lovrenesics* Kálmán, *Kertész* Miksa, *Singer* Benő, *Ekstein* Dávid, *Majátics* Mariska Szélig Juliska 1—1 K, *Höfler* Péter, 60 f, *Mauhart* György, *Prösmajak* György, *Kámpl* N. Takán István, M. G. *Berkes* Antal, S. B. *Bobánovics* István 40—40 f, ifj. *Taubert* Imre, *Bors* Ferencz 30—30 f, ifj. *Berkes* József 25 f, *Bein* Mór, S. Cz. *Melyer* János *Pikler* József, *Berta* József 20—20 f, *Takács* Gyula *Siskó* Teréz, *Majjer* József 10—10 *Sunk* János 4 f. Az igen tisztelt felülfizetőknek ez uton is köszönetet mond az asztaltársaság.

— **Minden más cikknél** kevésbbé fontos, hol vagy mely czégnél fedezzük szük-ségletünket. F e h e r n e m ü e k n e l azonban első főkellék, hogy az illető czég minden

tetézett dolmányu, parádés kocsis alig tudta megállítani a telivér paripákat. Az örmény meg egykedvűen ugrott ki a kocsiból s kezét fogva a lépcsőalján álldogáló rendező-kele, fölsietett a terembe.

Érdekes, olajbarna arczu, szép szál legény, vastag fekete bajuszsal s hófehér fogakkal. Arányos természetén feszülve simult meg a remek szabásu frakk.

A szép főjegyzőné, az a kívánatos fekete asszony (muravári Muravary Gáborné, szül. jabukai Jabukay Rózsa) fáradhatatlan volt a rendezőségi jelvények föltüzésében. Éppen, hogy készen volt az utolsóval is, a mikor *Duka* Bercei bandája rá kezdte a Rákóczyindulót s a bálanya, gróf *Borusházy* Sándorné, fivére báró *Felsenburg* Ernő es. és kir. kamarás, huszárezredes karján bevonult a terembe, a két sorban álló és mélyen meg hajló rendezők frakkos gárdája közt.

Aztán megkezdődött a tánc. a bálanya a bál alelnökével járt egy-két taktus

lassu csárdást, aztán visszavonult a pálmákkal diszített emélvényre.

— Nem hallottad mi igaz van benne, hogy *Csatlókayné* itt van és hogy feljön a bálra? Így az alispán, fogai közt szüresölve a tegeződést, a mit ezuttal először engedeti meg magának az örménynyel szemben, mi alatt ott álltak a terem közepén a esillár alatt.

— Azt nektek jobban kell tudnotok, ti a városban laktok. Az ilyen magamfajta falusi paraszt mindenről későbbben értesül. És az örmény mosolyogva fogott kezét a hozzá siető *Hodáros* Imrével, a ki folytatta a társalgást.

— Azt mondják, hogy fölhagyott az üzlettel, mert nagy örökséget csinált, a püspök nagybátyja halt meg, a ki eddig hallani sem akart róla és most kétszáz ezer forintot hagyott rá.

Folytatása következik.

kétséget kizárólag megbízható legyen, mert még egyéb cikknél annak használhatósága már a bevásárlás alkalmával állapítható meg, fehérneműeknél az esetleges visszaélések csak azok használatba vétele után derülnek ki. Forduljunk tehát ez iránti megbízásainkkal Tauszky J. fiaii céghez Pozsonyban, kiknek megbízhatóságát számtalan elismerő levél legjobban tanúsítja.

#### — Polgári iskolai tanulók szinelőadása.

A szigetvári áll. polgári fiu-és magán leányiskola tanulói az ifjusági zászló-alap javára tegnap d. u. 4 órakor az intézet tornatermében előadták „Az új nevelő” című I felvonásos vígjátékot Muraitól és „Egy középkori doctori disputáció” című drámai paródiát dr. Sárffy Aladártól. Az első darabban csupán leányok míg a másodikban fiuk szerepeltek. Általában mind két darab előadása jól sikerült miért is elismerés illeti a rendezőt. A főbb szereplők közül megemlítjük a következőket: Héregi Gizella, Osesodál Etel, Tóth Ilonka, Klein Irma, Hegyessy Janka, Beck Imre, Babócsai József, és Fehér Emília kik temperamentumos és elég ügyes játékaikkal a közönség tetszését elnyerték. Az előadáson ott láttuk báró Biedermann Rezső városunk diszpolgárát és családját is.



### Mulatságok.

— Kereskedők táncszelvényének meghívója. Osesodál Gusztávné és Fuchs Zsigmondné urnók vadnöksége alatt a szigetvári kereskedők 1903. Év január hó 10-én a „Korona” szálloda termeiben jótékonycélu Táncszelvényt rendeznek. Belépődíj: Személyenkint 2 kor., családjegy :3 személyre 5 kor., 4 személyre 6 korona. Kezdeté este fél 8 órakor. Felülfizetéseket köszönettel nyugtázzunk. Felkéri a rendező bizottság azokat, kik tévedésből meghívót nem kaptak és erre igényt tarthatnak ez ügyben Grünhuth Rezső urhoz fordulni szíveskedjenek.

— Jogász táncszelvény. A pécsi püspöki jogakadémia polgársága a kebelében fennálló „jogász-segélyező-egylet” javára 1903-évi január hó 10-én. A pécsi Nemzeti Casino összes termeiben zártkörű táncszelvényt rendez, kezdeté 9 órakor. Belépőjegy személyenként 4 korona, családjegy 3 Tagnak 9 korona, több tagnak 12 korona. — Jegyek az estély napján az akadémiai olvasókör Helyiségében (II. emelet) vagy este a pénztárnál válthatók. Felülfizetéseket a jótékony czélra való tekintettel köszönettel fogadjuk. A kik tévedésből meghívót nem kaptak — és arra reflectálnak, forduljanak ezért a rendezőséghez.

## CSARNOK.

### Az örült.

Csodálatos alkotása az Istennek a világ, és minden teremtett lénye között a legcsodálatosabb állat az ember.

Mily gyarlók, mily silányak valóban az emberek, — s mily silány, mily gyarló jószág vagyok az emberek között én.

És vajjon miért vagyok én mindazoknál alábbvaló, akik között nevelkedtem, aiktől minden majomságot eltanulok?

És vajjon miért alábbvalók nálam mindazok, akiket felnevelek, akiket minden majomságra kitanítok?

Miért?

Azért mert köztük nevelkedtem, mert eltanulok tőlük mindent.

Azért mert én neveltem őket, mert eltanulnak tőlem mindent.

Minden embernek édes testvere, játszótársa, dajkája, szolgálja, királya, szülője, gyilkosa és hü kísérelője vagyok a bölcsőtől a koporsóig. Ugy össze vagyok forrva a legkisebbel, mint a legnagyobbal: a koldussal, mint a királlyal, kezdettől végig.

Aki velem együtt halad, aki előttem siet, aki utánam szalad . . . őh, az a biztos örvényben leli halálát és én kaczagok rajta. Igen, kaczagok!

Aki velem tart, azt hálából megölöm, aki ellenem küzd, az szörnyű módon bukik s engem ki nem kerülhet senki, nekem találkoznom kell mindenkiel, egy és ugyanabban a pillantásban, tengeren innen és tengeren túl.

Haha! Féltek, reszkettek, avagy kinevettek?

Csak nevésetek . . . én is nevetem a ti félelmeteket . . .

Meneküljetelek előlem, ha tudtok . . .

Pedig van okotok tőlem félni, remegni. Tudjátok, ki ez az őszhaju, szakállas ifju előttem? Ez én vagyok . . .

Évezredek óta járom a nagy világot szeszélyes és veszedelmes örült vagyok . . . sínylődő lelki beteg, akitől féltek s akinek vakon hódoltok . . .

Igen! . . .

Ugy hívnak, hogy — korszellem!

Károlyi Gyula.

### Szerkesztői üzenetek.

gróf H. M. Méltóságod előfizetését köszönjük. A lapot ezután is pontosan küldjük.

Dr. N. Z. Hogy sikerült a képviselő ur? Levelet és egyebet, — valami megszokott, Zsuzsannához hasonló szépséget várunk, de még ez évnek első havában. Üdvözlök.

Lantos. Jó alkalmi, vagy esetleg más humoros tárczát küldhetnél. Üdvözöllek.

N. L. Vörösmarth. A küldötteket köszönjük alkalomadtán válogatunk belőlük. Üdv.

Kiváncsi. Ön azt kérde tőlünk, hogy miért nem közöltük az Olvasóegylet meghívóját? Megmondjuk. Csak azért, mert szerkesztőségünknek ilyet nem küldtek. Referátát sem közölhetünk ez szerint a lefolyt mulatságról mert a fenti okból tudósítónk sem jelemt meg ott.

Skiz. „Egy végső szó X-hez.” Czimű szerelmes verse első sorban azért nem közölhető, mert álnév alatt irt dolgozatokat csak munkatársainktól közlünk. Másodszor. Nekünk tudni kell, hogy kitől közlünk valamit lapunkban. 3-szor Mert a vers amugy is gyenge. Ez pedig a mi végső szavunk önhöz.

Szigetvári kisharna. Ön ismét hozzánk fordul rózsaszínű panaszteli kis levélkéjével. — És sir zokog mint a lágyszellő azért, hogy lapunk barátja Jenő ur szerelme ismét kihült és fagypontra áll. Nines az ön számára már vigasz és a patika összes orvossága is kevés volna gyógyírul fájó szívecskéjére. Ezeket volna gyógyírul fájó szívecskéjére. Ezeket volna gyógyírul fájó szívecskéjére. Ezeket volna gyógyírul fájó szívecskéjére. — Sajnáljuk önt szegény beteg leány, de nem tehetünk róla ha Jenő ur csapodár, s miként a cse-rebogár ide oda száll.

Kiadja a szerkesztőség

## Könyvedvelők figyelmébe!

A „Pallas Nagy Lexikon” teljes 18 kötete, valamint a „Magyar Nemzet története” (milleniumi kiadás) teljes 10 kötete egészen új állapotban és diszkótésbe foglalva olcsó árért eladó. Hogy hol megmondja a kiadóhivatal.

## Műfogak!

Aranyban és kautschukban hidmunkálatok, minden nemű, tömbök, foghuzás fájdalom nélkül. — Chlonentül használattal.

Girardi József

PÉCS, Apácza-utca 19. sz.  
saját házban.

**Új! Aranyozó,** melyvel mindenki azonnal moshatóan újjá aranyozhat: tükör- és képkeretet, asbrot, nagyszírt, templomszírt stb. — Egy üveg ecsettel 80 kr., 1/2 literes üveg 1.50, 1/4 literes nagy üveg 3 frt. — Sport cikkek, gyermekjátékszerek, háztartási- és egyéb asztal-kellékek utazás- és betegápoláshoz való tárgyak felül nagy képes árjegyzéket bérmentve küld.

**KERTÉSZ TÓDOR** Budapest, IV., Kristóf tér.

**DEHMAL KÁROLY**  
zongora-gyáros  
kizárólag kitűnő külföldi gyártmányok raktára és kölcsönző-intézet  
Budapest, IV., Károly-körút 20.

**Vérgyógyítás (Hemopatia).** Új és eredeti 15 év óta kipróbált gyógymód, a mely hazánk és a külföldi jobb köreiből általános elismerésnek örvend. Rendkívüli jó sikerrel esz alkalmazva asthma, szív-, gyomór-, hólyag- és idegbajokban, vér- és borbántalmak ellen és kizárja az elmezavar és szélhűdés beálltát. A kezelése kellemes, nem gátolja a beteg napi foglalkozásában és tartós gyökeres gyógyulást eredményez. E gyógymód megalapítója **Dr. Kovács J.** fővárosi orvos, a kinek *Budapestn V., Váci-körút 18 sz.* alatt egy, ezen célra berendezett orvosi rendelő intézet van, melyet mindazoknak legmelegebben ajánljuk, a kik a fent elősorolt bajok valamelyikében szenvednek. **Dr. Kovács J.** levélbeli megkeresésre készségesen válaszol.

**NEUSTEIN FÜLÖP**  
czukrozott hashajtó labdaccai

mit már évek óta a legelőkelőbb orvosok, mint hashajtó és oldószert ajánlanak, nem gátolják az emésztést és teljesen ártalmatlanok. Czukrozott kúrsajuk végett még gyermekek is szívesen veszik.

Egy 15 pillulát tartalmazó doboz 30 fill., egy tekercs, mely 8 dobozt, tehát 120 pillulát tartalmaz, csak 2 kor. — 2 kor. 45 fill. előleg beküldése után 1 tekercs portómentesen küldetik meg.

**Óvás!** Utazásoktól különösen óvaskodjunk.

**NEUSTEIN FÜLÖP**  
Szent Lippóhoz címzett gyűjtemény  
Wieu, I., Plankengasse 6

**Nagy pokrócz raktár**  
Mindennemű pokróczokból árus választék gyári árban  
**Wellisch Józsefnél Pécssett**  
Király utca a Lyceum épületében, az úgynevezett (2 tornyos templom alatt.)

Minden nap friss pörkölés  
jó **KÁVÉ** olesó  
1 kgr. pörkölt kávé 1 frt 85 kr.  
1 „ nyers „ „ 68 „  
Postacsomag 4 3/4 kilo kávé portómentesen küldetik.  
**BRÜLL GYULA** (SZENES SÁNDOR UTÓDA)  
Budapest, V., Nádor-utca 16.

**Budapesti malomépítészeti és gépgyár**  
**PODVINECZ ÉS HEISLER**  
BUDAPEST, VACZI-UT 149/A  
GYÁRT:  
BENZIN MOTOROKAT ÉS  
BENZIN LOKOMOBILOKAT  
széles vezetékűvel 2-50 lóerőig.  
Megbízható képviselők kerestetnek.

**SZABADALMAKAT ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT**  
FASZTOR (TÖRV. BEJ. CZÉK)  
BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRÚT 17.  
Megszerez szabadalmakat, finanszíroz találmányokat, belajstromoz védjegyeket és mustrákat.  
FELVILÁGOSÍTÁS DÍJTALAN.

**MAGYAR IPAR**  
Következőn felsorolt saját készítményű jó minőségű árúinknak árjegyzékét áttekinthetően ajánljuk.

1 drb. bécsi piros paplan . . . . .	1 frt 80
1 „ bordón . . . . .	2 „ 80
1 „ Satin Chachmir paplan . . . . .	3 „ 80
1 „ atlasz Cachmir paplan . . . . .	5 „ 20
1 „ selyem atlasz . . . . .	8 „ 50
3 részü volin matrasz . . . . .	4 „ 50
3 „ Crin de afrique . . . . .	7 „ —
1 „ szőr . . . . .	10 „ —
3 „ szőr . . . . .	14 „ —
1 szalmaszák letűzve . . . . .	2 „ 20
1 drb. acél sodrony ágybetét . . . . .	5 „ 60
1 „ párnázott ruganyos matrasz . . . . .	15 „ —
1 összehajtható vasúgyi tengeri matrasz . . . . .	10 „ —
1 drb. flanel takaró . . . . .	1 „ 60
1 asztal, 2 ágyterítő . . . . .	5 „ 60

**Gichner Mór és Testvére** BUDAPEST  
Üllői-út 3. sz.  
1902. augusztus hó 1-től IV., Múzeum-körút 27.

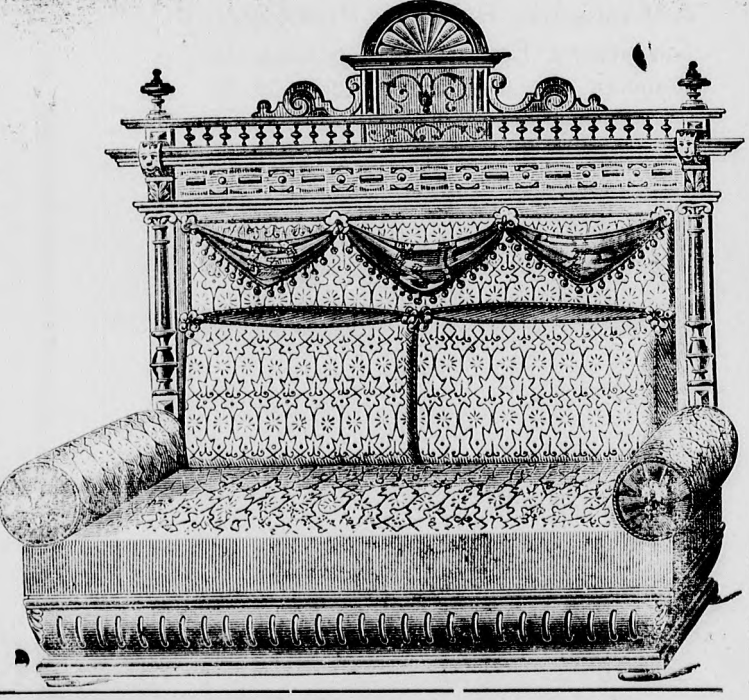
**Lohr Mária** Csiszke-, vegyészeti tisztító és műfestő intézete  
(ezelőtt Kronfusz). Megbízások átvételnek.  
VIII. Baróss-utca 85. Telefon 5708.

**REICH L. FIAI**  
Veggyárok, cs. és Kfr. udvari szállítók  
BUDAPEST, VII. ker., Lövéde-tér 2. szám.  
Ajánlják legjobb minőségben gyártott Syphon- és gazeuse palackokat legolcsóbb árak mellett és pedig:  
1 Lédá kb. 200 drb. 16 szeletű sima, fehér v. világos kék (aquamarin) színű Syphonpalackot talppal vagy talp nélküli: 62 korona  
1 Lédá kb. 200 drb. gazeusepalackot gummiüdvével és üveg-golyóval ellátva, fehér vagy világos kék (aquamarin) színű, magas vagy alacsony alak: . . . . . 52 korona  
Szállítás a csomagolást beleértve, budapesti pályaudvarig bérmentve, készpénzfizetés ellenében 2 1/2 scontó — 10 lada rendelés után 5 1/2 rabatt. Más nagyságúak és különféle általunk törvényesen védett alakokat megfelelően olcsón szállítunk. Preselt írássok vagy cégvesztéseknél csak az elkészítési önköltséget számítjuk, ellenben az alak és kliséért költség nem számíthatik. Megjegyezzük még, hogy megvizsgált 20 lóerős nyomasztó Syphonpalackaink Magyarországon csak kizárólagosan közvetlen a mi gyárunkból szerezhetők be.

**OSAN**  
a legkedveltebb és legolcsóbb és legesetesebb sötétszöke, barna és fekete. Ára 5 kor.  
A szájak és fogaknak **OSAN** K. 1.76 és legesetesebb az 88 fill.  
Czerny-féle keleti a legjobb és legolcsóbb és legesetesebb száj- és fogkezelő szer. 1 üveg ára 2 korona. Erősen higién. hatású. Csak 30 fill.  
**ROZSATEJ**  
Főszékhely: Czerny J. Ányó, Bécs, K. st., Carl Ludwigsstr. 6.



**Friedman Károly**  
legnagyobb és legolcsóbb  
**BUTOR**-raktára  
kárpitós és diszitó üzlete  
**PÉCSETT,**  
Sikiósi országot 44.  
Ismételadóknak, nagyobb berendezéseknél egyeseknek is  
**10% engedmény.**



Pósztó és férfi öltöny szövetek. Szőnyeg gazdasági pokróczok koci és lótakarók jutányos áron beszerezhetők  
**KRAUSZ SIMON** cégnél **PÉCS** Irgalmasok-utca 4.  
A Trieszti Linoleum szőnyeggyár raktára Pécs és vidéke részére.

## Szinger Frigyes

(ezelőtt Daempff) az üzlet fenáll 1812-óta  
 agyag kályha üzlete PÉCSETT  
 Ferencziek utca 14. sz.

Van szerencsém a t. közönség figyelmét felhívni gazdagon berendezet saját készítményű **agyagkályhámra** külföldön szabadalmazott légvezető szabályozható cső-betétes kályhámra.

Egyuttal ajánlom kitünő minőségű **főző és virág edényeimet.**

Elválllok mindennemű javításokat, átalakításokat szabályozható töltő kályhák, ó-német kályhák, majolika kályhák minden színben készítését s felrakásokat, takaréktűzhely és kádfürdő burkolatokat, valamint minden-e szakmába vágó munkát melyet pontosan s a legjutányosabb áron jótállás mellett készítek, továbbá ajánlom szabadalmazott agyag kályha betétek előnyeit mely fűtés alkalmával **50** százalék fűtő anyagot megtakarít úgy szintén öreg kályhában is alkalmazható. Több rendbeli bizonyítványok és elismerésekkel rendelkezem. Kérem hogy szükségleteinek beszerzésekor bizalmával megajándékozni kegyeskedjék tisztelettel

Szinger Frigyes.

## Fischer Zsigmond

órás, aranyműves és látszerész

Pécsett, Ferencziek-utcája 14. sz.

Nagy raktár **órák és látszerekből**

### Csiptetők és szemüvegek

90 krtól feljebb.

**Mesterséges szemek nagy választékban.**

Villam-felszerelési cizikék nagy raktára.

Minden e szakmába vágó javításoknál

**2 évi jótállás.**

A Mascagni „Rekord“ Phonograph

főraktára Baranya vármegyében.

Színházi látcsövek egy előadásra 30 fill.

**A**

## butorvásárló

közönség szives figyelmébe!

Magas szőnyeg diván fülkével 40 fill.

„ „ „ fülke nélkül 38 „

Salon garnitúra 50 filltől.

Kisebb nagyságu diván 12 fill.

Ottomán szövet vagy bőrrel 15 „

3 részű afrikai matracz 6 „

Lószőr „ 15 „

Ágy fauteuil 26 „

Ismételadóknak 15 százalék engedmény.

3 évi jótállás mellett mindig nagy

választékban kapható a készítőnél,

**mely nem butorkereskedői tákolmány.**

**Iederer M.**

**Pécs. Király-utca**

a színház mellett.

## Ujdonságok

### a farsangi idényre

Óriási választék a legujabb áttört himzett és chienée

Batiszt, selymek és ruha szövetekben!

Továbbá a karácsonyi idényről visszamaradt

ruhák, blousok valamint az

**összes téli cikkek**

mélyen leszállított árak mellett!

Maradékok fél áron!

**Deutsch Dávid fia czégnél**

**SZIGETVÁROTT.**

Téli kabátok gyári áron alul!

Paletók és gallérok gyári áron alul!

## Minden háziasszony

üdvözölhető, aki az egészség, takarékoság és jóízre való tekintetből a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávéét használja.

Tiszteletteljes kérelem: A bevásárlásnál ne kérjen egyszerűen maláta kávéét, hanem mindig határozottan Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávéét, s azt csakis az itt ábrázolt eredeti csomagokban fogadja el!

